

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

- **Ryzyko skaleczeń** – ostre krawędzie foremek mogą spowodować drobne urazy dłoni.
- **Ryzyko zadławienia** – małe elementy opakowania mogą być niebezpieczne dla dzieci.
- **Ryzyko deformacji** – niewłaściwe przechowywanie w pobliżu źródeł ciepła może prowadzić do odkształceń.
- **Ryzyko higieniczne** – niedokładne czyszczenie może sprzyjać rozwojowi bakterii.

Instrukcja bezpiecznego używania

- Produkt przeznaczony dla osób powyżej **14 roku życia**.
- Używać wyłącznie do wycinania ciasta lub masy spożywczej.
- Myć przed pierwszym i po każdym kolejnym użyciu.
- Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru podczas korzystania z foremek.
- Nie używać w piekarniku, mikrofalówce ani na otwartym ogniu.

Utylizacja

- Zużyte foremki wyrzucać do odpadów z tworzyw sztucznych lub metalu (w zależności od materiału).
- Opakowanie kartonowe i foliowe segregować zgodnie z lokalnymi przepisami.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They are intended to protect users from hazards resulting from improper use. The warnings are written in a simple and clear manner, considering elderly people and those with limited mobility.

Risk analysis

- **Risk of cuts** – sharp edges of the cutters may cause minor hand injuries.
- **Risk of choking** – small packaging parts may be dangerous for children.
- **Risk of deformation** – improper storage near heat sources may lead to shape changes.
- **Hygienic risk** – insufficient cleaning may promote bacterial growth.

Safe use instructions

- Product intended for persons over **14 years of age**.
- Use only for cutting dough or edible mass.
- Wash before first and after each subsequent use.
- Do not leave children unattended while using the cutters.
- Do not use in ovens, microwaves, or over open flames.

Disposal

- Dispose of used cutters with plastic or metal waste (depending on material).
- Sort and recycle cardboard and plastic packaging according to local regulations.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Varování jsou formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik

- **Riziko pořezání** – ostré hrany formiček mohou způsobit drobná poranění rukou.
- **Riziko udušení** – malé části obalu mohou být nebezpečné pro děti.
- **Riziko deformace** – nesprávné skladování u zdrojů tepla může vést k deformacím.
- **Hygienické riziko** – nedostatečné čištění může podporovat růst bakterií.

Bezpečné používání

- Výrobek je určen pro osoby starší **14 let**.

- Používejte pouze k vykrajování těsta nebo jedlých hmot.
- Umyjte před prvním a po každém dalším použití.
- Nenechávejte děti bez dozoru při používání formiček.
- Nepoužívejte v troubě, mikrovlnné troubě ani nad otevřeným ohněm.

Likvidace

- Použité formičky vyhodte do plastového nebo kovového odpadu (dle materiálu).
- Obal z kartonu a plastu třídte dle místních předpisů.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík

- **Riziko porezania** – ostré hrany formičiek môžu spôsobiť drobné poranenia rúk.
- **Riziko udusenía** – malé časti obalu môžu byť nebezpečné pre deti.
- **Riziko deformácie** – nesprávne skladovanie pri zdrojoch tepla môže viesť k deformáciám.
- **Hygienické riziko** – nedostatočné čistenie môže podporovať rast baktérií.

Bezpečné používanie

- Výrobok je určený pre osoby staršie ako **14 rokov**.
- Používajte len na vykrajovanie cesta alebo jedlých hmot.
- Umyte pred prvým a po každom ďalšom použití.
- Nenechávajte deti bez dozoru pri používaní formičiek.
- Nepoužívajte v rúre, mikrovlnke ani nad otvoreným ohňom.

Likvidácia

- Použité formičky vyhodte do plastového alebo kovového odpadu (podľa materiálu).
- Obal z kartónu a plastu triedte podľa miestnych predpisov.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung schützen. Die Warnungen sind einfach und klar formuliert, unter Berücksichtigung älterer Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikoanalyse

- **Schnittgefahr** – scharfe Kanten der Ausstecher können kleine Handverletzungen verursachen.
- **Erstickungsgefahr** – kleine Verpackungsteile können für Kinder gefährlich sein.
- **Verformungsgefahr** – unsachgemäße Lagerung in der Nähe von Wärmequellen kann zu Verformungen führen.
- **Hygienierisiko** – unzureichende Reinigung kann das Bakterienwachstum fördern.

Sicherer Gebrauch

- Produkt für Personen über **14 Jahre** bestimmt.
- Nur zum Ausstechen von Teig oder essbarer Masse verwenden.
- Vor dem ersten und nach jedem weiteren Gebrauch reinigen.
- Kinder beim Gebrauch der Ausstecher nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Nicht im Ofen, in der Mikrowelle oder über offenem Feuer verwenden.

Entsorgung

- Benutzte Ausstecher in den Kunststoff- oder Metallabfall geben (je nach Material).
- Verpackungen aus Karton und Kunststoff gemäß den örtlichen Vorschriften recyceln.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони мають на меті захистити

користувачів від небезпек, що виникають у разі неправильного використання. Попередження викладені просто та зрозуміло, з урахуванням людей похилого віку та осіб з обмеженою рухливістю.

Аналіз ризиків

- **Ризик порізів** – гострі краї формочок можуть спричинити дрібні травми рук.
- **Ризик удушення** – дрібні частини упаковки можуть бути небезпечні для дітей.
- **Ризик деформації** – неправильне зберігання біля джерел тепла може призвести до пошкоджень.
- **Гігієнічний ризик** – недостатнє очищення може сприяти росту бактерій.

Інструкція безпечного використання

- Виріб призначений для осіб старше **14 років**.
- Використовувати лише для вирізання тіста або харчових мас.
- Мити перед першим і після кожного наступного використання.
- Не залишати дітей без нагляду під час користування формочками.
- Не використовувати у духовці, мікрохвильовці або над відкритим вогнем.

Утилізація

- Використані формочки викидати до пластикових або металевих відходів (залежно від матеріалу).
- Упаковку з картону та плівки сортувати і здавати на переробку згідно з місцевими правилами.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii de riscurile care pot apărea în urma utilizării necorespunzătoare. Avertismentele sunt formulate simplu și clar, ținând cont de persoanele în vârstă și de cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

- **Risc de tăiere** – marginile tăietoarelor pot provoca mici răni la mâini.

- **Risc de sufocare** – piesele mici de ambalaj pot fi periculoase pentru copii.
- **Risc de deformare** – depozitarea lângă surse de căldură poate duce la deformări.
- **Risc igienic** – curățarea insuficientă poate favoriza dezvoltarea bacteriilor.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

- Produs destinat persoanelor peste **14 ani**.
- Utilizați doar pentru decuparea aluatului sau a compozițiilor alimentare.
- Spălați înainte de prima și după fiecare utilizare.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați în timpul utilizării.
- Nu folosiți în cuptor, cuptor cu microunde sau pe flacăra deschisă.

Eliminare

- Tăietoarele uzate se aruncă la deșeurile din plastic sau metal (în funcție de material).
- Ambalajul din carton și plastic se sortează și se reciclează conform reglementărilor locale.

Magyar

Ez a biztonsági útmutató az (EU) 2023/988 rendeletnek megfelelően készült az általános termékbiztonságról (GPSR). Célja a felhasználók védelme a nem rendeltetésszerű használatból eredő veszélyekkel szemben. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően vannak megfogalmazva, idős és mozgáskorlátozottak számára is.

Kockázatelemzés

- **Vágási sérülés veszélye** – a kiszúrók élei apró kézsérüléseket okozhatnak.
- **Fulladásveszély** – a csomagolás kis részei veszélyesek lehetnek a gyermekek számára.
- **Deformáció veszélye** – a hőforrások közelében való tárolás alakváltozást okozhat.
- **Higiéniai kockázat** – a nem megfelelő tisztítás baktériumok elszaporodásához vezethet.

Biztonságos használati utasítás

- A termék **14 év feletti** személyek számára készült.

- Csak tészta vagy ehető massa kiszűrésára használja.
- Első és minden további használat előtt és után mossa el.
- Ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül használat közben.
- Ne használja sütőben, mikrohullámú sütőben vagy nyílt lángon.

Ártalmatlanítás

- A használt kiszűrőkat műanyag- vagy fémhulladékba kell dobni (anyagtól függően).
- A karton- és műanyag csomagolást szelektíven gyűjtse és újrahasznosítsa a helyi előírások szerint.

Български

Тези указания за безопасност са изготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да предпазят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани просто и ясно, с мисъл за възрастни хора и лица с ограничена подвижност.

Анализ на риска

- **Риск от порязване** – острите ръбове на формичките могат да причинят леки наранявания на ръцете.
- **Риск от задушаване** – малките части от опаковката могат да бъдат опасни за деца.
- **Риск от деформация** – съхранение в близост до източници на топлина може да доведе до деформации.
- **Хигиенен риск** – недостатъчното почистване може да доведе до развитие на бактерии.

Инструкции за безопасна употреба

- Продуктът е предназначен за лица над **14 години**.
- Използвайте само за изрязване на тесто или хранителни маси.
- Измийте преди първата и след всяка следваща употреба.
- Не оставяйте деца без надзор при използване на формичките.

- Не използвайте във фурна, микровълнова печка или върху открит огън.

Изхвърляне

- Използваните формички изхвърляйте в контейнер за пластмасови или метални отпадъци (според материала).
- Картонената и пластмасовата опаковка сортирайте и рециклирайте според местните разпоредби.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις είναι διατυπωμένες με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένους και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνων

- **Κίνδυνος κοψίματος** – οι αιχμηρές άκρες των κουπ πατ μπορεί να προκαλέσουν μικρούς τραυματισμούς στα χέρια.
- **Κίνδυνος πνιγμού** – μικρά μέρη της συσκευασίας μπορεί να είναι επικίνδυνα για παιδιά.
- **Κίνδυνος παραμόρφωσης** – ακατάλληλη αποθήκευση κοντά σε πηγές θερμότητας μπορεί να προκαλέσει αλλοιώσεις.
- **Κίνδυνος υγιεινής** – η ανεπαρκής καθαριότητα μπορεί να ευνοήσει την ανάπτυξη βακτηρίων.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

- Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των **14 ετών**.
- Χρησιμοποιείτε μόνο για κοπή ζύμης ή βρώσιμων μαζών.
- Πλύνετε πριν από την πρώτη και μετά από κάθε χρήση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε σε φούρνο, φούρνο μικροκυμάτων ή σε ανοιχτή φλόγα.

Απόρριψη

- Οι χρησιμοποιημένες φόρμες απορρίπτονται σε πλαστικά ή μεταλλικά απορρίμματα (ανάλογα με το υλικό).
- Η χάρτινη και πλαστική συσκευασία να διαχωρίζεται και να ανακυκλώνεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendrojo gaminių saugumo (GPSR). Jos skirtos apsaugoti vartotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai pateikti paprastai ir aiškiai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir riboto judumo asmenis.

Rizikos analizė

- **Pjūvio rizika** – aštrūs formelių kraštai gali sukelti nedidelius rankų sužeidimus.
- **Uždusimo rizika** – mažos pakuotės dalys gali būti pavojingos vaikams.
- **Deformacijos rizika** – netinkamai laikant šalia šilumos šaltinių gali atsirasti iškraipymų.
- **Higienos rizika** – nepakankamai išvalius gali daugintis bakterijos.

Saugus naudojimas

- Produktas skirtas asmenims nuo **14 metų**.
- Naudokite tik tešlai ar valgoms masėms išpjauti.
- Plaukite prieš pirmą ir po kiekvieno naudojimo.
- Nepalikite vaikų be priežiūros naudojant formeles.
- Nenaudokite orkaitėje, mikrobangų krosnelėje ar virš atviros liepsnos.

Utilizavimas

- Panaudotas formeles išmeskite į plastiko ar metalo atliekas (priklausomai nuo medžiagos).
- Kartoninę ir plastikinę pakuotę rūšiuokite pagal vietas taisykles.

Latviešu

Šīs drošības instrukcijas sagatavotas saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). To mērķis ir aizsargāt lietotājus no riskiem, kas var rasties nepareizas lietošanas rezultātā. Brīdinājumi ir

formulēti vienkārši un saprotami, ņemot vērā gados vecākus cilvēkus un personas ar ierobežotām pārvietošanās spējām.

Riska analīze

- **Iegriezumu risks** – formiņu asās malas var izraisīt nelielus roku savainojumus.
- **Aizrīšanās risks** – mazas iepakojuma daļas var būt bīstamas bērniem.
- **Deformācijas risks** – uzglabājot pie siltuma avotiem, var rasties bojājumi.
- **Higiēnas risks** – nepietiekama tīrīšana var veicināt baktēriju augšanu.

Droša lietošana

- Produkts paredzēts personām vecākām par **14 gadiem**.
- Lietot tikai mīklas vai ēdamo masu izgriešanai.
- Nomazgāt pirms pirmās un pēc katras lietošanas reizes.
- Nelietot bez pieaugušo uzraudzības bērniem.
- Nelietot cepeškrāsnī, mikrovilņu krāsnī vai virs atklātas liesmas.

Utilizācija

- Izmantotās formiņas izmest plastmasas vai metāla atkritumos (atkarībā no materiāla).
- Iepakojumu šķirot un pārstrādāt atbilstoši vietējiem noteikumiem.

Suomi

Nämä turvallisuuohjeet on laadittu asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti yleisessä tuoteturvallisuuudesta (GPSR). Niiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä vaaroilta, joita voi aiheutua virheellisessä käytössä. Varoitukset on kirjoitettu yksinkertaisesti ja selkeästi ottaen huomioon ikääntyneet ja liikkumisrajoitteiset henkilöt.

Riskianalyysi

- **Viiltovaara** – muottien terävät reunat voivat aiheuttaa pieniä käsivammoja.
- **Tukehtumisvaara** – pakkauksen pienet osat voivat olla vaarallisia lapsille.
- **Muodonmuutosvaara** – virheellinen säilytys lähellä lämmönlähteitä voi aiheuttaa muodonmuutoksia.

- **Hygieniariski** – riittämätön puhdistus voi edistää bakteerien kasvua.

Turvallinen käyttö

- Tuote on tarkoitettu yli **14-vuotiaille**.
- Käytä vain taikinan tai syötävien massojen muotoiluun.
- Pese ennen ensimmäistä käyttöä ja jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Älä jätä lapsia ilman valvontaa käytön aikana.
- Älä käytä uunissa, mikroaaltouunissa tai avotulen päällä.

Hävittäminen

- Käytetyt muotit lajitellaan muovi- tai metalliromuun (materiaalista riippuen).
- Pakkaus lajitellaan ja kierrätetään paikallisten sääntöjen mukaisesti.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute izrađene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihov je cilj zaštititi korisnike od rizika koji proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su jednostavno i jasno formulirana, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika

- **Opasnost od posjekotina** – oštri rubovi kalupa mogu uzrokovati manje ozljede ruku.
- **Opasnost od gušenja** – mali dijelovi ambalaže mogu biti opasni za djecu.
- **Opasnost od deformacije** – nepravilno skladištenje u blizini izvora topline može dovesti do oštećenja.
- **Higijenski rizik** – nedovoljno čišćenje može pogodovati razvoju bakterija.

Sigurna uporaba

- Proizvod je namijenjen osobama starijim od **14 godina**.
- Koristiti samo za izrezivanje tijesta ili jestivih masa.
- Oprati prije prve i nakon svake sljedeće uporabe.

- Ne ostavljati djecu bez nadzora tijekom uporabe.
- Ne koristiti u pećnici, mikrovalnoj pećnici ili na otvorenoj vatri.

Odlaganje

- Iskorištene kalupe odložiti u otpad od plastike ili metala (ovisno o materijalu).
- Ambalažu sortirati i reciklirati prema lokalnim propisima.

Slovenščina

Ta navodila za varnost so pripravljena v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjena so zaščititi uporabnikov pred nevarnostmi, ki lahko nastanejo zaradi nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana preprosto in razumljivo, ob upoštevanju starejših oseb in oseb z omejeno gibljivostjo.

Analiza tveganj

- **Nevarnost ureznin** – ostri robovi modelčkov lahko povzročijo manjše poškodbe rok.
- **Nevarnost zadušitve** – majhni deli embalaže so lahko nevarni za otroke.
- **Nevarnost deformacije** – nepravilno shranjevanje v bližini virov toplote lahko povzroči spremembe oblike.
- **Higiensko tveganje** – nezadostno čiščenje lahko spodbuja rast bakterij.

Varna uporaba

- Izdelek je namenjen osebam starejšim od **14 let**.
- Uporabljajte samo za izrezovanje testa ali užitnih mas.
- Operite pred prvo in po vsaki nadaljnji uporabi.
- Med uporabo otroci ne smejo ostati brez nadzora.
- Ne uporabljajte v pečici, mikrovalovni pečici ali nad odprtim ognjem.

Odstranjevanje

- Rabljene modelčke odložite med plastične ali kovinske odpadke (odvisno od materiala).
- Embalažo razvrstite in reciklirajte v skladu z lokalnimi predpisi.

Français

Ces consignes de sécurité ont été préparées conformément au Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une utilisation inappropriée. Les avertissements sont rédigés de manière simple et claire, en tenant compte des personnes âgées et à mobilité réduite.

Analyse des risques

- **Risque de coupure** – les bords tranchants des emporte-pièces peuvent causer de petites blessures aux mains.
- **Risque d'étouffement** – les petites parties de l'emballage peuvent être dangereuses pour les enfants.
- **Risque de déformation** – un mauvais stockage près de sources de chaleur peut entraîner des altérations.
- **Risque hygiénique** – un nettoyage insuffisant peut favoriser la prolifération des bactéries.

Utilisation sûre

- Produit destiné aux personnes de plus de **14 ans**.
- Utiliser uniquement pour découper la pâte ou des masses comestibles.
- Laver avant la première utilisation et après chaque usage.
- Ne pas laisser les enfants sans surveillance pendant l'utilisation.
- Ne pas utiliser au four, au micro-ondes ou sur une flamme nue.

Élimination

- Les emporte-pièces usagés doivent être jetés avec les déchets plastiques ou métalliques (selon le matériau).
 - L'emballage en carton et plastique doit être trié et recyclé selon la réglementation locale.
-

Español

Estas instrucciones de seguridad han sido preparadas de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los peligros derivados de

un uso indebido. Las advertencias están redactadas de manera simple y clara, teniendo en cuenta a las personas mayores y a aquellas con movilidad reducida.

Análisis de riesgos

- **Riesgo de cortes** – los bordes afilados de los moldes pueden causar pequeñas lesiones en las manos.
- **Riesgo de asfixia** – las piezas pequeñas del embalaje pueden ser peligrosas para los niños.
- **Riesgo de deformación** – el almacenamiento inadecuado cerca de fuentes de calor puede causar daños.
- **Riesgo higiénico** – la limpieza insuficiente puede favorecer el crecimiento bacteriano.

Instrucciones de uso seguro

- Producto destinado a personas mayores de **14 años**.
- Usar solo para cortar masa o mezclas comestibles.
- Lavar antes del primer uso y después de cada uso posterior.
- No dejar a los niños sin supervisión durante su uso.
- No usar en hornos, microondas ni sobre fuego abierto.

Eliminación

- Los moldes usados deben desecharse con residuos plásticos o metálicos (según el material).
 - El embalaje de cartón y plástico debe separarse y reciclarse según la normativa local.
-

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har utarbetats i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användarna mot faror som kan uppstå vid felaktig användning. Varningarna är skrivna på ett enkelt och tydligt sätt, med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Risikanalys

- **Risk för skärsår** – formarnas vassa kanter kan orsaka mindre handskador.

- **Kvävningsrisk** – små delar av förpackningen kan vara farliga för barn.
- **Risk för deformation** – felaktig förvaring nära värmekällor kan orsaka skador.
- **Hygienrisk** – otillräcklig rengöring kan leda till bakterietillväxt.

Säker användning

- Produkten är avsedd för personer över **14 år**.
- Använd endast för att skära deg eller ätbara massor.
- Tvätta före första användning och efter varje gång.
- Lämna inte barn utan tillsyn vid användning.
- Använd inte i ugn, mikrovågsugn eller över öppen låga.

Kassering

- Använda formar ska kastas i plast- eller metallavfall (beroende på material).
- Förpackningen ska sorteras och återvinnas enligt lokala bestämmelser.

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é proteger os utilizadores contra riscos resultantes de uso inadequado. Os avisos são redigidos de forma simples e clara, tendo em conta idosos e pessoas com mobilidade reduzida.

Análise de riscos

- **Risco de cortes** – as arestas afiadas das formas podem causar pequenos ferimentos nas mãos.
- **Risco de asfixia** – pequenas partes da embalagem podem ser perigosas para crianças.
- **Risco de deformação** – o armazenamento inadequado perto de fontes de calor pode causar danos.
- **Risco higiénico** – a limpeza insuficiente pode favorecer o crescimento de bactérias.

Instruções de utilização segura

- Produto destinado a pessoas com mais de **14 anos**.

- Utilizar apenas para cortar massa ou preparados comestíveis.
- Lavar antes da primeira utilização e após cada uso.
- Não deixar crianças sem supervisão durante a utilização.
- Não utilizar no forno, micro-ondas ou sobre chama aberta.

Eliminação

- As formas usadas devem ser descartadas nos resíduos de plástico ou metal (consoante o material).
- A embalagem de cartão e plástico deve ser separada e reciclada de acordo com as normas locais.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortvloeien uit onoordeelkundig gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en duidelijk geformuleerd, met aandacht voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse

- **Snijgevaar** – de scherpe randen van de uitstekers kunnen kleine handverwondingen veroorzaken.
- **Verstikkingsgevaar** – kleine verpakkingsdelen kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen.
- **Risico op vervorming** – onjuiste opslag in de buurt van warmtebronnen kan vervorming veroorzaken.
- **Hygiënerisico** – onvoldoende reiniging kan bacteriegroei bevorderen.

Veilig gebruik

- Product bestemd voor personen ouder dan **14 jaar**.
- Gebruik uitsluitend voor het uitsteken van deeg of eetbare massa's.
- Voor eerste gebruik en na elk gebruik reinigen.
- Laat kinderen tijdens het gebruik niet zonder toezicht.

- Niet gebruiken in oven, magnetron of boven open vuur.

Verwijdering

- Gebruikte uitstekers weggooien bij plastic- of metaalafval (afhankelijk van materiaal).
- Kartonnen en plastic verpakkingen scheiden en recylen volgens de lokale voorschriften.

- L'imballaggio in cartone e plastica va differenziato e riciclato secondo le normative locali.

Italiano

Le presenti istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e chiaro, tenendo conto delle persone anziane e di quelle con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi

- **Rischio di tagli** – i bordi affilati delle formine possono causare piccoli infortuni alle mani.
- **Rischio di soffocamento** – le piccole parti dell'imballaggio possono essere pericolose per i bambini.
- **Rischio di deformazione** – una conservazione impropria vicino a fonti di calore può provocare alterazioni.
- **Rischio igienico** – una pulizia insufficiente può favorire la proliferazione di batteri.

Istruzioni per un uso sicuro

- Prodotto destinato a persone di età superiore ai **14 anni**.
- Utilizzare solo per tagliare impasti o masse commestibili.
- Lavare prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo successivo.
- Non lasciare i bambini incustoditi durante l'uso.
- Non utilizzare in forno, microonde o su fiamma libera.

Smaltimento

- Le formine usate vanno smaltite nei rifiuti di plastica o metallo (a seconda del materiale).